

Протокол

№

гр. София, 17.09.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 71 състав, в публично заседание на 17.09.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Слава Гьошева

при участието на секретаря Ася Лекова и при участието на прокурора Цветослав Вергов, като разгледа дело номер **8501** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, вр. с чл. 144 от АПК.

На поименното повикване в 13,16 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х. Н. У., редовно призован, явява се лично, представлява се от адв. В., назначен особен представител с Определение от 21.08.2025 г.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДАБ ПРИ МС, редовно призован, представлява се от юрк. Х., с днес представено пълномощно.

СПП, редовно призована, представлява се от прокурор Цветослав Вергов.

ПРЕВОДАЧЪТ А. С. А., редовно уведомен за осъществяване превод от български на пашу и обратно, явява се лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИСТЪПВА към снемане на самоличността на явилия се преводач.

А. С. А., 66 годишен, неосъждан, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

ПРЕВОДАЧЪТ А.: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на Х. Н. У. извършените до момента процесуални действия.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача): Разбирам превода и съм съгласен да се ползвам от услугите на този преводач при провеждане на делото.

СЪДЪТ, на основание чл. 14 АПК,

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА А. С. А. за преводач на жалбоподателя Х. Н. У., с чиято помощ да вземе участие в производството по делото.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно, ето защо

**ОПРЕДЕЛИ:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО**

ДОКЛАДВА жалбата и приложените към нея писмени доказателства.
ДОКЛАДВА административната преписка.

АДВ. В.: Поддържам жалбата. Представям и моля да приемете писмени доказателства с молба от 17.09.25 г, с препис за насрещната страна. Доказателствата са описани в самата молба. Това са статии от интернет, които удостоверяват, че животът в А. е много тежък. Всичко останало съм описала в молбата. Нямам други доказателствени искания.

ЮРК. Х.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка в цялост. Представям и моля да приемете справка за актуална обстановка в А., с препис за насрещната страна. Нямам доказателствени искания. Няма да соча нови доказателства.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да се приеме административната преписка. Не възразявам да се приемат и днес представените от страните писмени доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка.

ПРИЕМА писмените доказателства приложени към жалбата.

ПРИЕМА днес представени от процесуалния представител на ответника писмените доказателства, към доказателствения материал по делото.

ПРИЕМА днес представени с молба от процесуалния представител на жалбоподателя статии от интернет, към доказателствения материал по делото.

АДВ. В.: Моля да ми бъде дадена възможност да се запозная с днес представената справка от процесуалния представител на ответника и да изразя становище по същата.

ЮРК. Х.: Не възразявам по така направеното искане от страна на жалбоподателя.

ПРОКУРОРЪТ: Не възразявам по така направеното искане

С оглед становището на страните и като взе предвид искането на процесуалния представител на жалбоподателя, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на процесуалния представител на жалбоподателя да се запознае с документите представени от ответника в днешното съдебно заседание и да изрази становище в 7-дневен срок от днес с писмена молба с препис за насрещната страна.

С оглед дадената възможност и за събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА РАЗГЛЕЖДАНЕТО на делото за 01.10.2025 г. от 14:30 ч., за която дата и час страните

редовно уведомени.

На преводача да бъде изплатено възнаграждение от бюджета на съда, за явяване в съдебно заседание, в размер на 70 (седемдесет) лв., за което се издаде разходен касов ордер.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13,29 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: